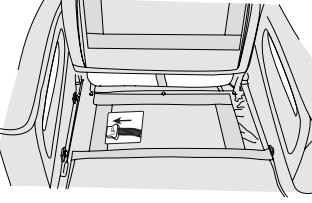
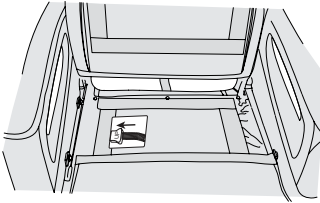
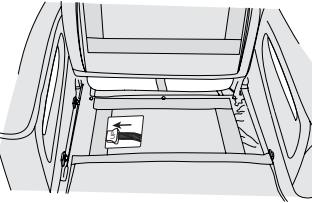
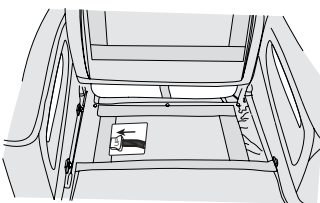
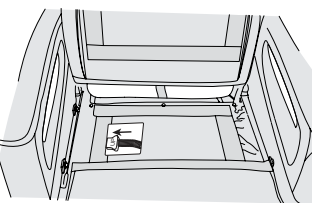
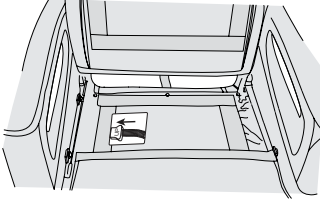
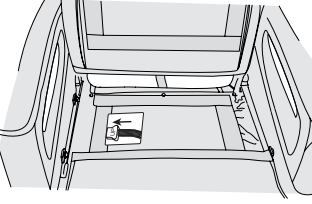
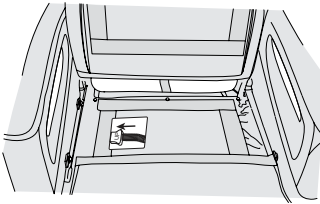
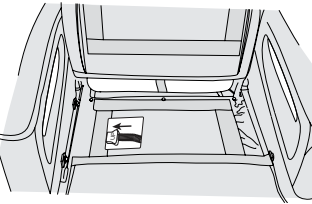
	(D) Beachten! Vor Inbetriebnahme! > Bitte stecken Sie zuerst den an einer Spiralfeder befestigten Stecker ein. Erst dann ist der Massagesessel betriebsbereit. Inbetriebnahme > Das Sitzkissen nach vorne in Richtung Fußteil klappen. > Den an einer Spiralfeder befestigten Stecker laut Zeichnung einstecken. > Das Sitzkissen wieder auf den Sitz legen.		(GB) Please note! Prior to initial use! > First plug in the plug attached to the coil spring. The massage chair is not ready for use until this has been done. Initial use > Fold the seat cushion forwards in the direction of the foot area. > Plug in the plug attached to the coil spring in accordance with the diagram. > Replace the seat cushion on the seat.
	(F) Attention ! Avant la mise en service ! > Veuillez d'abord brancher la prise fixée sur un ressort spiral. Le fauteuil de massage est alors prêt à l'emploi. Mise en service > Rabattre le coussin d'assise vers l'avant, en direction des pieds. > Brancher la prise fixée sur un ressort spiral comme sur l'illustration. > Reposer le coussin d'assise sur l'assise.		(E) ¡Atención! ¡Antes de la puesta en funcionamiento! > Enchufe primero el conector sujeto en un resorte en espiral. Solo entonces el sillón de masaje estará listo para su uso. Puesta en funcionamiento > Doble el cojín hacia delante en dirección a la parte de los pies. > Enchufe el conector sujeto en un resorte en espiral según el dibujo. > Ponga el cojín de nuevo en el asiento.
	(I) Attenzione! Prima della messa in funzione! > Inserire innanzi tutto la spina fissata a una molla a spirale. Solo così la poltrona per massaggi è pronta per l'uso. Messa in funzione > Ribaltare il cuscino da seduta in avanti. > Inserire la spina fissata a una molla a spirale come mostrato in figura. > Riposizionare il cuscino da seduta sulla seduta.		(TR) Dikkat! Çalıştırmadan önce! > Lütfen önce spiral yaya sabitlenmiş olan fişi takın. Masaj koltuğu bundan sonra çalışmaya hazır olur. Çalıştırma > Oturma minderini ayak kısmı yönünde öne doğru katlayın. > Bir spiral yaya sabitlenmiş fişi çizimdeki gibi takın. > Oturma minderini yeniden koltuğun üzerine koyun.
	(RUS) Внимание! Перед вводом в эксплуатацию > Сначала подключите закрепленный на спиральной пружине штекер. Только после этого массажное кресло готово к работе. Ввод в эксплуатацию > Откройте подушку для сиденья вперед в направлении зоны ног. > Подключите закрепленный на спиральной пружине штекер, как показано на рисунке. > Вновь положите на сиденье подушку.		(PL) Uwaga! Przed uruchomieniem! > Najpierw włóż wtyczkę przymocowaną do sprężyny spiralnej. Dopiero wówczas fotel masujący będzie gotowy do pracy. Uruchomienie > Złóż poduszkę siedziska do przodu, w kierunku podnóżka. > Włóż wtyczkę przymocowaną do sprężyny spiralnej zgodnie z rysunkiem. > Poduszkę siedziska połóż z powrotem na siedzisku.
	(NL) Let op! Voor ingebruikname! > Steek eerst de aan een spiraalveer bevestigde stekker in de aansluiting. Pas dan is de massagestoel klaar voor gebruik. Ingebruikname > Klap het zitkussen naar voren in de richting van het voetgedeelte. > Steek de aan een spiraalveer bevestigde stekker overeenkomstig de tekening in de aansluiting. > Leg het zitkussen weer op de zitting.		(P) Atenção! Antes da colocação em funcionamento! > Primeiro, insira a ficha que está presa a uma mola em espiral. Só então é que a poltrona de massagem estará operacional. Colocação em funcionamento > Rebater a almofada do assento para a frente, na direção da parte dos pés. > Inserir a ficha, que está presa a uma mola em espiral, de acordo com o desenho. > Voltar a colocar a almofada do assento no assento.

	GR Προσέξτε! Πριν από τη θέση σε λειτουργία! > Τοποθετήστε πρώτα το, στερεωμένο σε ένα σπирάλ ελατήριο, βύσμα. Η πολυθρόνα μασάζ τώρα είναι έτοιμη για λειτουργία. Θέση σε λειτουργία > Διπλώστε το μαξιλάρι καθίσματος προς τα εμπρός προς την κατεύθυνση του τμήματος ποδιών. > Τοποθετήστε το, στερεωμένο σε ένα σπирάλ ελατήριο, βύσμα σύμφωνα με το σχέδιο > Τοποθετήστε πάλι το μαξιλάρι καθίσματος στο κάθισμα		DK Bemærk! Før ibrugtagning! > Isæt først stikket, som er fastgjort til en spiralfjeder. Først da er massagestolen klar til brug. Ibrugtagning > Vip sædehynden fremad mod foddelen. > Isæt stikket, som er fastgjort på en spiralfjeder, som vist på tegningen. > Sæt sædehynden på sædet igen.
	S Obs! Före idrifttagande! > Sätt i kontakten som är fäst vid en skruvfjäder. Först då är massagefåtöljen klar för användning. Idrifttagande > Fäll sittdynan framåt i riktning mot fotdelen. > Sätt i kontakten som är fäst vid en skruvfjäder enligt ritningen. > Lägg tillbaka sittdynan på sitsen.		N Merk! Før apparatet tas i bruk! > Koble i pluggen som er festet til en spiralfjær. Først da er massasjestolen klar til bruk. Bruk > Vipp seteputen forover mot fotdelen. > Sett i støpslet som er festet til en spiralfjær, i henhold til tegningen. > Vipp seteputen ned på setet igjen.
	FIN Huomio! Ennen käyttöönottoa! > Kytke ensin kierrejouseen kiinnitetty pistoke. Vain tämän jälkeen hierova nojatuoli on käyttövalmis. Käyttöönotto > Taita istuintynny eteenpäin jalkatuen suuntaan. > Kytke kierrejouseen kiinnitetty pistoke kuvan mukaisesti. > Aseta istuintynny takaisin istuimen päälle.		CZ Respektujte! Před uvedením do provozu! > Nejdříve zapojte zástrčku upevňenou na spirálové pružině. Teprve potom je masážní křeslo připraveno k použití. Uvedení do provozu > Sklopte polštář sedadla dopředu ve směru části pro nohy. > Zástrčku upevňenou na spirálové pružině zasuňte podle popisu na obrázku. > Polštář sedadla zase položte na sedadlo.
	SLD Pozor! Pred zagonom! > Najprej vstavite vtič, ki je pritrjen na spiralno vzmet. Ko boste priključili cevi, lahko začnete uporabljati masažni stol. Prva uporaba > Zložite sedežno blazino naprej v smeri predela nog. > Vstavite vtič, ki je pritrjen na spiralno vzmet, tako kot kaže slika. > Sedežno blazino znova položite na sedež.		H Vegye figyelembe! Üzembe helyezés előtt! > Először dugja be a spirálrugóhoz rögzített dugaszt. A masszírozó fotel csak ezután üzemkész. Üzembe helyezés > Hajtsa fel előre az üléspárnát a lábész irányába. > Dugja be a spirálrugóhoz rögzített dugaszt a rajzon látható módon. > Hajtsa vissza az üléspárnát az ülésre.
	RO A se ține cont! Anterior punerii în funcțiune! > Introduceți mai întâi ștecărul fixat pe un arc elicoidal. Abia atunci fotoliul de masaj este pregătit de funcționare. Punerea în funcțiune > Ridicați perna spre față în direcția zonei pentru picioare. > Cuplați ștecărul fixat pe un arc elicoidal conform imaginii. > Așezați perna pentru șezut pe scaun.		